



NAFO - ORGANISATION DES PÊCHES DE L'ATLANTIQUE NORD-OUEST

CWP - GROUPE DE TRAVAIL CHARGÉ DE COORDONNER LES STATISTIQUES DES PÊCHES

STATLANT 21 B
Atlantique Nord-Ouest

FORMULAIRE POUR LA DÉCLARATION DES CAPTURES NOMINALES ET DE L'EFFORT DE PÊCHE CORRESPONDANT

Après avoir rempli le présent formulaire avec les **données définitives de 2024**, veuillez retourner ce formulaire **avant le 31 août 2025** aux adresses ci-après:

Executive Secretary
Northwest Atlantic Fisheries Organization
1601 Lower Water Street - Suite 401
Halifax, N.S. B3J 3P6 Canada

Tel: +1-902-468-5590
Fax: +1-902-468-5538
E-mail: info@nafo.int

Prière de conserver une copie aux fins de référence

LA SOUMISSION DE CES RAPPORTS EST DEMANDÉE MÊME EN CAS DE PÊCHE NULLE

INSTRUCTIONS SUR LA MANIÈRE DE REMPLIR LE FORMULAIRE STATLANT 21B PAR LES BUREAUX NATIONAUX DES PAYS EFFECTUANT LA PÊCHE DANS LA ZONE NAFO

1. REMARQUES GÉNÉRALES

- 1.1 NAFO demande que les statistiques des pêches indiquées sur les formulaires STATLANT 21B représentent les statistiques nationales complètes et définitives à publier.

Les données doivent indiquer les captures nominales, c'est-à-dire l'équivalent en poids vif des quantités débarquées, exprimé en **tonnes** et doivent référer à l'année civile des captures.

- 1.2 Veuillez remplir un formulaire distinct pour chaque combinaison de:

- Engin/méthode de pêche
- Type de bateau
- Tonnage du bateau
- Principales espèces recherchées
- Sous-zone, division ou sous-division de NAFO

- 1.3 Les données doivent indiquer les captures nominales et l'effort de pêche correspondant. Les données sur les captures nominales des diverses espèces consignées dans chacune des colonnes verticales (E) à (R) doivent correspondre aux données sur l'effort de pêche consignées aux lignes (1) à (3) dans les colonnes homologues.

- 1.4 Si une partie des captures mensuelles ne correspond pas à un effort de pêche, cette partie devra être enregistrée sur feuille séparée (sans l'effort de pêche) ou ajoutée aux captures découlant d'un effort de pêche et la part de l'effort correspondant devra être calculée au prorata. Dans ce cas, indiquer à la ligne 4 du formulaire les pourcentages des captures que ont été calculées au prorata.

- 1.5 Conformément à la recommandation du Conseil scientifique de l'Organisation des pêches de l'Atlantique Nord-Ouest (NAFO), l'enregistrement des données de thon est interrompu dans les rapports STATLANT 21A et 21B.

- 1.6 Les données doivent indiquer les captures nominales des bateaux de pêche battant pavillon national et débarquées dans des ports étrangers. Il faut exclure les données de captures nominales des bateaux battant pavillon étranger et débarquées dans vos propres ports.

Les pays effectuant des opérations de pêche en coopération avec des états côtiers de l'Atlantique Nord-Ouest doivent:

- (a) reporter sur d'autres formulaires STATLANT 21 les statistiques nationales des pêches relatives à toutes les activités qui *ne sont régies* par aucun accord de coopération;
- (b) utiliser d'autres formulaires STATLANT 21 pour communiquer les statistiques *portant sur* les activités de pêche effectuées en vertu d'accords de coopération avec des états côtiers, en veillant à préciser à la cas I) de ces formulaires la nature des opérations et le nom du pays côtier avec qui l'accord de coopération a été conclu.

- 1.7 Le pavillon du navire effectuant les captures doit être considéré comme le facteur déterminant du pays auquel sont attribuées les données des captures et on ne doit déroger à cette règle que lorsqu'un des arrangements ci-après est contracté entre un navire battant pavillon étranger et le pays ou la zone d'accueil:

- (a) le navire est affrété par le pays ou la zone d'accueil pour accroître sa flotte de pêche; et
(b) le navire pêche pour le compte du pays au titre d'un contrat de coentreprise ou d'arrangements similaires et les activités du navire font partie intégrante de l'économie du pays d'accueil.

- 1.8 Les bureaux nationaux sont invités à indiquer dans les lignes non remplies du formulaire les noms de toutes les autres catégories d'espèces représentées dans les captures. Veuillez vous référer à la liste jointe des espèces de la NAFO. Prière de réduire au minimum les quantités classées sous les rubriques "non spécifié", "divers", etc.

Dans tous les cas où des quantités statistiquement importantes de poissons, crustacés, mollusques et autres invertébrés marins font l'objet d'un rapport au service national avec la mention "non spécifiés", "non triés", "autres", "divers" ou autre expression apparentée, il faudrait essayer de fournir des estimations de la composition par espèce de ces captures et en faire mention dans le formulaire. Ces estimations doivent être ajoutées aux quantités effectivement indiquées sous les rubriques pertinentes par espèce. Ainsi, les quantités correspondant à ces groupes non identifiés peuvent être maintenues à un niveau minimum.

- 1.9 Les données peuvent être fournies sur des sorties imprimées ou sur disquettes pour ordinateur PC compatible IBM comme fichiers ASCII, accompagnées d'une sortie imprimée.

2. INSTRUCTIONS POUR REMPLIR LES CASES ET LES LIGNES

2.1 Engin/méthode de pêche (case c):

Pour les catégories d'engins et les codes pouvant être indiqués dans la case (c), se reporter à la liste ci-jointe.

Utiliser les abréviations standards et les codes NAFO pour les engins de pêche utilisés dans l'Atlantique Nord-Ouest. Si la pêche a été effectuée par un engin de pêche dont le code NAFO n'est pas disponible, prière d'inscrire le nom du type d'engin et son abréviation standard.

- 2.2. **Type de bateau (case d):** NAFO demande que les données relatives aux bateaux utilisant les chaluts de fond et les chaluts pélagiques soient déclarées séparément pour chaque type de bateau; insérer dans la case (d) les données pertinentes selon le cas:

- | | | |
|-------|---|----------------------|
| (i) | chaluts de fond à panneaux - par le côté | OTB 1 (code NAFO 11) |
| (ii) | chaluts de fond à panneaux - par l'arrière | OTB 2 (code NAFO 12) |
| (iii) | chaluts pélagiques à panneaux - par le côté | OTM 1 (code NAFO 14) |
| (iv) | chaluts pélagiques à panneaux - par l'arrière | OTM 2 (code NAFO 15) |

2.3 **Taille du bateau (case e):** Indiquer le code de NAFO qui convient à la catégorie TJB de l'unité de pêche.

CATÉGORIE TJB	Code NAFO
0 - 49.9	2
50 - 149.9	3
150 - 499.9	4
500 - 999.9	5
1 000 - 1 999.9	6
2 000 - 99 999.9	7
inconnu	0
<hr/>	
0 - 24.9	1 Canada
25 - 49.9	2 seulement

2.4 **Principales espèces recherchées (case f):**

Utiliser un formulaire distinct pour chaque espèce visée. Les statistiques nationales des captures et de l'effort de pêche **devraient**, autant que possible, **être établies** par principales espèces recherchées.

2.5 **Sous-zone, division ou sous-division de NAFO (case h):**

Insérer la désignation de la division ou de la sous-division de NAFO (le cas échéant) pour indiquer où les captures ont été faites.

Depuis plusieurs années, l'on demande que les statistiques relatives aux divisions 3P, 4V et 5Z soient déclarées par sous-divisions, et il est indispensable que les données soient rassemblées et déclarées séparément pour 3P (nord), 3P (sud), 4V (nord), 4V (sud), et 5Z (est et ouest).

Conformément aux recommandations formulées par le Conseil général de la NAFO en septembre 1986, tous les pays pêchant dans la sous-division 5Ze doivent communiquer séparément les statistiques de capture provenant de la sous-division 5Zc – eaux canadiennes et 5Zu – eaux américaines. Le formulaire STATLANT 21A ci-joint à été modifié en conséquence.

Ci-jointe une carte indiquant les limites de chaque sous-zone, division et sous-division de NAFO, Atlantique Nord-Ouest (principale zone de pêche 21 de la FAO).

2.6 **Mesures de l'effort de pêche (catégories A, B et C)**

Catégorie A: Prière d'indiquer l'effort de pêche aux trois niveaux de précision spécifié par les catégories A, B et C (lignes 1, 2 et 3 correspondantes). Pour la catégorie A (ligne 1), le descripteur doit être une unité de mesure précise, par exemple nombre d'heures de pêche ou nombre de traits, etc., choisie en fonction de l'engin utilisé, identifié dans la case (C) du formulaire. Pour les combinaisons possibles d'engins et de descripteurs de l'effort de pêche, prière de se reporter au tableau ci-dessous:

Engins de pêche	Descripteurs mesurant l'effort de pêche	Définitions
Filets tournants (sennes coulissantes)	Nombre de poses	Nombre de fois où l'engin a été posé ou lancé, que l'on ait ou non effectué une capture. Cette mesure est appropriée lorsque la dimension et la densité des bancs de poissons sont liées à l'abondance du stock ou lorsque les poses sont faites au hasard.
Sennes de bateau (danoises, etc.)	Heures de pêche par jour	Nombre de fois où l'engin a été posé ou lancé, multiplié par la durée moyenne estimative de la pose ou du lancement.
Sennes halées à bord	Nombre d'heures de pêche	Nombre d'heures pendant lesquelles la senne était dans l'eau et pêchait.
Chaluts ou	Nombre d'heures de pêche	Nombre d'heures pendant lesquelles le chalut était dans l'eau (chalut pélagique) sur le fond (chalut de fond) et pêchait.
Dragues	Nombre d'heures de pêche	Nombre d'heures pendant lesquelles la drague était sur le fond et pêchait.
Filets maillants (fixes ou dérivants)	Nombre d'unités d'effort	Longueur de filet exprimée en unités de 100m multipliée par le nombre de poses (= longueur totale accumulée, en mètres, des filets utilisés pendant une période de temps donnée divisée par 100).
Filets maillants (calés)	Nombre d'unités d'effort	Longueur de filet exprimée en unités de 100m multipliée par le nombre de visites du filet.
Pièges (filets pièges non couverts)	Nombre d'unités d'effort	Nombre de jours de pêche multiplié par le nombre d'unités relevées.
Nasses et verveux	Nombre d'unités d'effort	Nombre de relevages multiplié par le nombre d'unités (= nombre total d'unités de pêche sur une période de temps donnée).
Palangres (fixes ou 1000. dérivantes)	Milliers d'hameçons	Nombre d'hameçons mis à l'eau sur une période de temps donnée divisée par 1000.
Lignes à main (cannes et hameçons, lignes traînantes, turlottes, etc.)	Nombre de jours-ligne	Nombre total de lignes utilisées sur une période de temps donnée.
Harpons	—	(Indiquer seulement les niveaux d'effort de pêche B et C).

Catégorie B: *Le nombre de jours de pêche (ligne 2)* est le nombre de jours passés à pêcher. Lorsque la recherche du poisson joue un rôle important dans les opérations, les journées qui lui ont été consacrées sans qu'il y ait eu de pêche proprement dite doivent être comptées comme "jour de pêche".

Catégorie C: *Le nombre de jours sur les lieux de pêche (ligne 3)* comprend non seulement les journées consacrées à la pêche proprement dite et à la recherche du poisson, mais aussi toutes les autres journées pendant lesquelles le bateau se trouvait sur les lieux de pêche.

Catégorie D: *Pour le pourcentage estimatif (ligne 4)* n'indiquer que les pourcentages des captures que ont été calculées au prorata. Inscrire "néant" si les données ont été enregistrées à 100 pour cent.

LISTE DES CATÉGORIES D'ENGINS, ABRÉVIATIONS ET CODES

Catégories d'engins	Abréviations standards	Code CSITEP	Code NAFO
Filets tournants			
avec coulisse (sennes coulissantes)	PS	01.1.0	31
- sennes manœuvrées par un bateau	PS1	01.1.1	-
- sennes manœuvrées par deux bateaux	PS2	01.1.2	-
sans coulisse (filet lamparo)	LA	01.2.0	-
Sennes			
Sennes de plage	SB	02.1.0	24
Sennes halées du bateau	SV	02.2.0	-
- sennes danoises	SDN	02.2.1	21
- sennes écossaises	SSC	02.2.2	22
- sennes manœuvrées par des deux bateaux	SPR	02.2.3	23
Sennes (non spécifiés)	SX	02.9.0	-
Chaluts (filets)			
Chaluts de fond		03.1.0	-
- chaluts à perche	TBB	03.1.1	18
- chaluts à panneaux ¹	OTB	03.1.2	10
- chaluts à bœufs	PTB	03.1.3	16
- chaluts à langoustines	TBN	03.1.4	-
- chaluts à crevettes	TBS	03.1.5	-
- chaluts de fond (non spécifiés)	TB	03.1.9	-
Chaluts pélagiques		03.2.0	-
- chaluts à panneaux ¹	OTM	03.2.1	13
- chaluts à bœufs	PTM	03.2.2	17
- chaluts à crevettes	TMS	03.2.3	-
- chaluts pélagiques (non spécifiés)	TM	03.2.9	-
Chaluts jumeaux à panneaux	OTT	03.3.0	192
Chaluts jumeaux à panneaux pour crevettes	OTS		19
Chaluts à panneaux (non spécifiés)	OT	03.4.9	-
Chaluts à bœufs (non spécifiés)	PT	03.5.9	-
Autres chaluts (non spécifiés)	TX	03.9.0	-
Dragues			
Dragues remorquées par bateau	DRB	04.1.0	71
Dragues à main	DRH	04.2.0	72
Filets soulevés			
Filets soulevés transportables	LNP	05.1.0	-
Filets soulevés manœuvrés du bateau	LNB	05.2.0	-
Filets soulevés fixes manœuvrés du rivage	LNS	05.3.0	-
Filets soulevés (non spécifiés)	LN	05.9.0	-
Engins lancés			
Eperviers	FCN	06.1.0	-
Engins lancés (non spécifiés)	FG	06.9.0	-

Catégories d'engins	Abréviations standards	Code CSITEP	Code NAFO
Filets maillants et filets emmêlants			
Filets maillants calés (ancrés)	GNS	07.1.0	41
Filets maillants dérivants	GND	07.2.0	42
Filets maillants encerclants	GNC	07.3.0	-
Filets maillants fixes (sur perches)	GNF	07.4.0	-
Trémaills	GTR	07.5.0	-
Trémaills et filets maillants combinés	GTN	07.6.0	-
Filets maillants et filets emmêlants (non spécifiés)	GEN	07.9.0	-
Filets maillants (non spécifiés)	GN	07.9.1	40
Pièges			
Filets pièges fixes non couverts	FPN	08.1.0	61
Nasses (casiers)	FPO	08.2.0	62
Verveux	FYK	08.3.0	-
Filets à l'échalage (diables)	FSN	08.4.0	-
Barrages, parcs, bordigues, etc.	FWR	08.5.0	63
Pièges aériens	FAR	08.6.0	-
Pièges (non spécifiés)	FIX	08.9.0	60
Lignes et hameçons			
Lignes à main et lignes avec cannes (manœuvrées à la main) ²	LHP	09.1.0	53
Lignes à main et lignes avec cannes (mécanisées) ²	LHM	09.2.0	55
Palangres calées	LLS	09.3.0	51
Palangres dérivantes	LLD	09.4.0	52
Palangres (non spécifiés)	LL	09.5.0	50
Lignes de traîne	LTl	09.6.0	54
Hameçons et lignes (non spécifiés) ³	LX	09.9.0	-
Engins de pêche par blessure			
Harpons	HAR	10.1.0	81
Engins de récolte			
Pompes	HMP	11.1.0	-
Dragues mécanisées	HMD	11.2.0	-
Engins de récolte (non spécifiés)	HMX	11.9.0	-
Engins divers ⁴	MIS	20.0.0	90
Engins de pêche récréative	RG	25.0.0	-
Engins inconnus ou non spécifiés	NK	99.0.0	99

¹ Voir section 2.2² Y compris les lignes à turlettes.³ Le code LDV pour les lignes manœuvrés d'un doris sera conservé aux fins de données historiques.⁴ Cette rubrique comprend: filets à main et épauettes, filets de rabattage, pêche à la main à l'aide de simples outils à main avec ou sans équipement de plongée; poisons et explosifs, animaux dressés, pêche électrique.